

Международное частное право: Иностранное законодательство / предисл. А.Л. Маковского; сост. и научн. ред. А.Н. Жильцов, А.И. Муранов. М.: "Статут", 2000. С. 454–467.

Перевод изменений – Боевец Любовь

**Перу**

## **ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС 1984 г.**

### **Книга X. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО**

#### ***Титул I. Общие положения***

**Статья 2046.** Гражданские права являются общими для перуанцев и иностранцев, за исключением запретов и ограничений, которые, по соображениям национальной необходимости, устанавливаются для иностранцев и иностранных юридических лиц.

**Статья 2047.** Право, применимое для регулирования правоотношений, связанных с иностранными правовыми системами, определяется в соответствии с международными договорами, ратифицированными Перу, которые являются надлежащими, и, если таковые отсутствуют, согласно нормам настоящей Книги.

Кроме того, дополнительно являются применимыми принципы и критерии, провозглашенные доктриной международного частного права.

**Статья 2048.** Судьи обязаны применять исключительно внутреннее право государства, объявленное компетентным перуанской нормой международного частного права.

**Статья 2049.** Положения иностранного закона, применимого сообразно перуанским нормам международного частного права, подлежат отклонению, только когда их применение было бы несовместимо с международным публичным порядком или с добрыми нравами.

В этом случае действуют нормы внутреннего перуанского права.

**Статья 2050.** Любое [субъективное] право, надлежащим образом приобретенное согласно иностранной правовой системе, компетентной сообразно перуанским нормам международного частного права, обладает в Перу таким же действием, в той мере, в какой оно совместимо с международным публичным порядком и добрыми нравами.

**Статья 2051.** Иностранная правовая система, компетентная сообразно перуанским нормам международного частного права, должна применяться в силу официальных полномочий [правоприменителя].

**Статья 2052.** Стороны спора могут представлять доказательства, которые они считают уместными, в отношении существования иностранного закона и его смысла. Судья может отвергнуть или ограничить использование средств доказывания, которые он не считает надлежащими.

**Статья 2053.** Судьи могут в силу официальных полномочий или по просьбе сторон просить исполнительную власть получить в дипломатическом порядке от судов

государства, закон которого стремятся применить, сведения в отношении существования этого закона и его смысла.

**Статья 2054.** Верховный Суд уполномочен в дипломатическом порядке давать консультации по запросам иностранных судов в отношении содержания национального права.

**Статья 2055.** Положения применимого иностранного права толкуются в соответствии с правопорядком, к которому они принадлежат.

**Статья 2056.** Когда в иностранном праве, которое подлежит применению, сосуществуют различные правовые системы, коллизия между местными законами разрешается в соответствии с принципами, действующими в соответствующем иностранном праве.

## ***Титул II. Юрисдикционная компетенция***

**Статья 2057.** Перуанские суды компетентны рассматривать иски против лиц, имеющих место жительства на национальной территории.

**Статья 2058.** Перуанские суды обладают компетенцией рассматривать дела, вызванные предъявлением исков имущественного характера, даже и против лиц, имеющих место жительства в иностранном государстве, в следующих случаях:

1. когда речь идет об исках, относящихся к вещным правам на имущества, расположенные в Республике [Перу]. В отношении недвижимого имущества упомянутая компетенция является исключительной;

2. когда речь идет об исках, относящихся к обязательствам, которые должны исполняться на территории Республики [Перу] или которые вытекают из договоров, заключенных или из действий, происшедших на упомянутой территории. В отношении гражданских исков, вытекающих из преступлений или проступков, совершенных или повлекших наступление последствий в Республике [Перу], упомянутая компетенция является исключительной;

3. когда стороны подчинили себя явным или молчаливым образом их юрисдикции. Помимо соглашения об обратном, заключенного одновременно с подчинением юрисдикции или до нее, выбор суда является исключительным.

**Статья 2059.** Молчаливым образом подчиняется юрисдикции тот, кто явился на судебное разбирательство, не сделав оговорки.

Не подразумевают ни подчинения, ни распространения юрисдикции в пользу суда процессуальные действия, направленные на возражение против упомянутой юрисдикции или осуществленные под угрозой или в силу установления принудительных мер в отношении лица или в отношении его имущественных прав.

**Статья 2060.** Выбор иностранного суда или распространение юрисдикции в его пользу для рассмотрения дел, вызванных предъявлением исков имущественного характера, признаются, если только они не охватывают споры, подпадающие под перуанскую исключительную юрисдикцию, не составляют злоупотребления правом и не противоречат публичному порядку Перу.

**Статья 2061.** Перуанские суды обладают компетенцией рассматривать дела, вызванные предъявлением исков, относящихся к полному распределению имущества, даже и против лиц, имеющих место жительства в иностранном государстве, когда перуанское право

является применимым для урегулирования вопроса в соответствии с его нормами международного частного права.

Однако перуанские суды сохраняют компетенцию рассматривать иски, относящиеся к достоянию объявленного несостоятельным, в том, что касается имущества, расположенного в Перу, и без ущерба для установленного в титуле IV настоящей Книги.

**Статья 2062.** Перуанские суды компетентны рассматривать дела, вызванные предъявлением исков, относящихся к состоянию и дееспособности физических лиц или к семейным отношениям, даже и против лиц, имеющих место жительства в иностранном государстве, в следующих случаях:

1. когда перуанское право является применимым в соответствии с его нормами международного частного права для урегулирования вопроса;
2. когда стороны подчинили себя явным или молчаливым образом их юрисдикции, если только основание иска имеет эффективную связь с территорией Республики [Перу].

**Статья 2063.** Перуанские суды компетентны распоряжаться о временных мерах по защите физических лиц, которые находятся на территории Республики [Перу], даже и против лиц, имеющих место жительства в иностранном государстве, хотя бы у них и отсутствовала юрисдикция рассматривать вопрос по существу.

**Статья 2064.** Перуанский суд заявляет об отсутствии у него компетенции, если стороны договорились передать на рассмотрение арбитража вопрос, подпадающий под альтернативную перуанскую юрисдикцию, если только арбитражное соглашение не предусмотрело возможное подчинение вопроса юрисдикции Перу.

**Статья 2065.** Перуанский суд, который правомерно рассматривает требование, также компетентен рассматривать встречный иск.

**Статья 2066.** Когда рассматривается ранее заявленный иск в отношении того же предмета и между теми же лицами, перуанский суд приостанавливает производство по делу, если он может предположить, что иностранный суд в течение срока не свыше трех месяцев вынесет решение, которое может быть признано и исполнено в Перу.

Дело, ведущееся в Перу, считается начатым со дня уведомления ответчика об [исковом] требовании.

Перуанский суд прекращает производство по делу, если ему представляют иностранное решение.

**Статья 2067.** Юрисдикционная компетенция перуанских судов по рассмотрению исков, предъявленных к иностранным государствам и их главам, дипломатическим представителям, международным организациям и их представителям, регулируется установленным в международных договорах по этим вопросам, ратифицированных Перу.

Если иное не установлено настоящим титулом, перуанские суды не обладают юрисдикционной компетенцией для рассмотрения:

1. исков, относящихся к вещным правам в отношении недвижимостей, расположенных за границей;

2. вопросов, подчиненных сторонами иностранной юрисдикции, в соответствии с предусмотренным в статье 2060;
3. исков, относящихся к состоянию и дееспособности физических лиц или семейным отношениям, если основание иска не имеет никакой эффективной связи с территорией Республики [Перу].

### ***Титул III. Применимый закон***

**Статья 2068.** Начало и прекращение жизни физического лица определяется законом его места жительства.

Когда юридическое последствие зависит от нахождения в живых одного или другого лица и они обладают различными законами места жительства, а презумпции нахождения в живых по этим законам являются несовместимыми, применяется установленное в статье 62.

**Статья 2069.** Признание безвестно отсутствующим определяется законом последнего места жительства отсутствующего. Тот же закон регулирует юридические последствия признания безвестного отсутствия в отношении имущества отсутствующего.

Другие правоотношения безвестно отсутствующего продолжают регулироваться законом, который регулировал их ранее.

**Статья 2070.** Состояние и дееспособность физического лица определяется законом его места жительства.

Изменение места жительства не изменяет состояние и не ограничивает дееспособность, приобретенную в силу закона предыдущего места жительства.

Не является недействительным в силу отсутствия дееспособности совершенное в Перу юридическое действие, относящееся к праву обязательств и договоров, если контрагент является правоспособным согласно перуанскому закону, за исключением случаев с односторонним юридическим действием или с правами на недвижимость, расположенные за границей.

**Статья 2071.** Опекa и другие институты по защите недееспособного определяются законом его места проживания.

Срочные меры по защите недееспособного, находящегося в Перу, и, в случае необходимости, по защите его имущества, находящихся в Республике [Перу], определяются перуанским законом.

**Статья 2072.** Государства и другие иностранные юридические лица публичного права, равно как и международные юридические лица публичного права, чье существование вытекает из международных договоров, обязательных для Перу, могут приобретать права и вступать в обязательства в стране [Перу] в соответствии с перуанскими законами.

**Статья 2073.** Существование и правоспособность юридических лиц частного права определяются законом страны, в которой они учреждены.

Юридические лица частного права, учрежденные за границей, полностью признаются в Перу как таковые и считаются способными на осуществление на территории страны [Перу] периодическим или единичным образом всех касающихся их действий и прав.

Для обычного осуществления на территории страны действий, относящихся к цели их создания, они подчиняются предписаниям, установленным перуанскими законами.

Правоспособность, признаваемая за иностранными юридическими лицами, не может быть шире той, которая предоставляется перуанским законом национальным юридическим лицам.

они презюмируются умершими в один и тот же момент и не имеют права наследовать друг после друга,

**Статья 2074.** Слияние юридических лиц, учрежденных по различным законам, оценивается на основании [таких] обоих законов и закона места слияния, когда последнее осуществляется в третьей стране.

**Статья 2075.** Способность заключать брак и существенные условия брака определяются для каждого из вступающих по законам их соответствующих мест жительства.

**Статья 2076.** Форма брака определяется законом места его заключения.

**Статья 2077.** Права и обязанности супругов во всем, что относится к их личным отношениям, определяются законом супружеского места жительства. Если супруги имеют различные места жительства, применяется закон последнего общего места жительства.

**Статья 2078.** Режим имущества в браке и отношения супругов применительно к имуществам определяются законом первого супружеского места жительства. Смена места жительства не изменяет закон, компетентный регулировать отношения супругов в том, что касается имущества, приобретенных до или после этого изменения.

**Статья 2079.** Недействительность брака определяется тем же законом, которому подчинено существенное условие, нарушение которого обосновывает упомянутую недействительность.

Пороки согласия как основание недействительности брака определяются законом места заключения брака.

**Статья 2080.** Закон супружеского места жительства определяет последствия недействительности брака, за исключением относящихся к имуществу супругов, которые следуют закону режима имущества в браке.

**Статья 2081.** Право на развод и разлучение определяется законом супружеского места жительства.

**Статья 2082.** Основания развода и разлучения подчиняются закону супружеского места жительства. Однако не допускаются ссылки на основания, предшествующие приобретению места жительства, которым супруги обладают в момент указания на такие основания.

Тот же закон является применимым к гражданским последствиям развода и разлучения, за исключением относящихся к имуществу супругов, которые следуют закону режима имущества в браке.

**Статья 2083.** Установление происхождения в браке производится по более благоприятному для ребенка закону, исходя из законов места заключения брака или супружеского места жительства на момент рождения ребенка.

**Статья 2084.** Определение внебрачного происхождения, равно как и его последствия и его оспаривание определяются законом общего места жительства обоих родителей и ребенка или, в его отсутствие, законом места жительства того из родителей, который обладает правами статуса в отношении ребенка.

Если ни один из родителей не имеет такие права статуса, применяется закон места жительства ребенка.

**Статья 2085.** Признание ребенка определяется законом его места жительства.

**Статья 2086.** Узаконивание путем последующего брака определяется законом места заключения такового. Однако если закон места жительства ребенка требует согласия последнего, он также подлежит применению.

Способность к узакониванию по решению государственного органа или суда определяется законом места жительства узаконивающего; способность быть узаконенным по решению государственного органа или суда определяется законом места жительства ребенка; узаконивание требует соблюдения условий, указанных в обоих законах.

Действия по оспариванию узаконивания подчиняются закону места жительства ребенка.

**Статья 2087.** Усыновление (удочерение) производится по следующим правилам:

1. Для возможности усыновления (удочерения) требуется, чтобы оно разрешалось законом места жительства усыновителя (удочерителя) и усыновляемого (удочеряемой).

2. Закон места жительства усыновителя (удочерителя) соответственно регулирует:

- a) способность к усыновлению (удочерению);
- b) возраст и гражданское состояние усыновителя (удочерителя);
- c) возможное согласие супруга усыновителя (удочерителя);
- d) другие требования, которым должен отвечать усыновитель (удочеритель) для осуществления усыновления (удочерения).

3. Закон места жительства усыновляемого (удочеряемой) соответственно регулирует:

- a) способность быть усыновляемым (удочеряемой);
- b) возраст и гражданское состояние усыновляемого (удочеряемой);
- c) согласие родителей или законных представителей несовершеннолетнего;
- d) возможный разрыв родственных связей усыновляемого (удочеряемой) с кровной семьей;
- e) разрешение несовершеннолетнему покидать страну.

**Статья 2088.** Возникновение, содержание и прекращение вещных прав в отношении осязаемых имуществ определяются законом их местонахождения в момент возникновения вещного права.

**Статья 2089.** Осязаемое имущество, находящееся в пути, считается расположенным в месте своего конечного назначения.

Стороны вправе подчинить приобретение и утрату вещных прав на осязаемые имущества, находящиеся в пути, закону, который регулирует юридическое действие, лежащее в основе возникновения или утраты упомянутых прав, или закону места отправления осязаемых имуществ.

Выбор сторон не может противопоставляться третьим лицам.

**Статья 2090.** Перемещение осязаемых имуществ не влияет на права, которые действительным образом возникли в сфере предшествующего закона. Тем не менее, такие права могут быть противопоставлены третьим лицам только после выполнения условий, которые устанавливает закон нового [их] расположения.

**Статья 2091.** Срок давности [причем как приобретательной, так и исковой] в отношении осязаемых имуществ, которые меняют местонахождение в течение срока давности, определяется законом местонахождения, в котором заканчивается такой срок, необходимый для давности согласно закону упомянутого места.

**Статья 2092.** Возникновение, передача и прекращение вещных прав в отношении транспортных средств, подлежащих регистрации, определяются законом страны, где была осуществлена регистрация.

**Статья 2093.** Существование и пределы действия вещных прав, относящихся к интеллектуальным, художественным или промышленным произведениям, определяются установленным в международных договорах и специальных законах; если таковые неприменимы, - законом места, где упомянутые права зарегистрированы.

Местный закон предусматривает условия для признания и осуществления таких прав.

**Статья 2094.** Форма юридических действий и документов определяется законом места их составления или законом, который регулирует правоотношение, являющееся предметом действия. Когда документы составляются перед дипломатическими или консульскими представителями Перу, должны соблюдаться формальности, установленные перуанским правом.

**Статья 2095.** Договорные обязательства определяются законом, прямо избранным сторонами, и, в его отсутствие, законом места их исполнения. Однако если они должны исполняться в различных странах, они определяются законом основного обязательства и, в случае невозможности его установления, законом места заключения договора.

Если место исполнения прямо не определено и недвусмысленно не следует из существа обязательства, применяется закон места заключения договора.

**Статья 2096.** Компетентный закон, в соответствии с установленным в статье 2095, определяет применимые императивные нормы и пределы автономии воли сторон.

**Статья 2097.** Внедоговорная ответственность регулируется законом страны, где осуществляется основная деятельность, являющаяся источником вреда. В случае ответственности за бездействие применимым является закон места, где предполагающееся ответственное лицо должно было совершить действие.

Если закон места, где возник вред, возлагает на причинителя вреда ответственность, но ее не возлагает закон места, где имели место деятельность или бездействие, которые вызвали вред, применимым является первый закон, если причинитель должен был предвидеть наступление вреда в упомянутом месте как последствие своего действия или бездействия.

**Статья 2098.** Обязательства, возникающие на основании закона, действия в чужом интересе без поручения, неосновательное обогащение и платеж не должника определяются законом места, в котором завершилось или должно было завершиться событие, обусловившее обязательство.

**Статья 2099.** Погасительная давность личных исков определяется законом, который регулирует прекращающееся обязательство.

**Статья 2100.** Наследование определяется, каким бы ни было местонахождение имущества, законом последнего места жительства наследодателя.

**Статья 2101.** Перуанский закон определяет наследование имущества, расположенных в Республике [Перу], если согласно закону места жительства наследодателя они должны перейти к иностранному государству или к его органам.

#### ***Титул IV. Признание и исполнение иностранных судебных и арбитражных решений***

**Статья 2102.** Решения, вынесенные иностранными судами, обладают в Республике [Перу] силой, признаваемой за ними соответствующими международными договорами.

Если не имеется международного договора со страной, в которой вынесено решение, оно обладает той же силой, какая в этой стране придается решениям, вынесенным перуанскими судами.

**Статья 2103.** Если решение вынесено в стране, в которой не приводятся в исполнение решения судов Перу, оно не обладает никакой силой в Республике [Перу].

Под решениями, указанными в предшествующем положении, понимаются решения, вынесенные в странах, где решения перуанских судов пересматриваются по существу.

**Статья 2104.** Для того, чтобы иностранные решения были признаны в Республике [Перу], требуется, помимо предусмотренного в статьях 2102 и 2103:

1. чтобы они не были вынесены по вопросам, находящимся в исключительной перуанской компетенции;
2. чтобы иностранный суд являлся компетентным для рассмотрения вопроса в соответствии с его нормами международного частного права и общими принципами международной процессуальной компетенции;
3. чтобы ответчик был вызван в суд согласно закону места рассмотрения дела; чтобы ему был предоставлен разумный срок для явки; и чтобы ему были предоставлены процессуальные гарантии для защиты;
4. чтобы решение действовало как вступившее в силу согласно законам места рассмотрения дела;
5. чтобы в Перу не рассматривалось дело по спору между теми же сторонами и по тому же предмету, начатое до предъявления требования, послужившего основанием для решения;



6. чтобы оно не являлось несовместимым с другим решением, которое отвечает условиям признания и приведения в исполнение, требуемым настоящим титулом, и которое вынесено ранее;

7. чтобы оно не противоречило публичному порядку или добрым нравам;

8. чтобы была доказана взаимность.

**Статья 2105.** Перуанский суд, который рассматривает вопрос о признании иностранного решения о несостоятельности, может распорядиться о подходящих обеспечительных мерах с момента представления ходатайства о признании.

Признание в Перу иностранного решения о несостоятельности должно производиться с соблюдением требований об уведомлении и публичности, предусмотренных в перуанском законе для банкротств внутреннего характера.

Последствия несостоятельности, объявленной за границей и признанной в Перу, определяются по перуанскому закону в том, что касается имущества, расположенных в Перу, и прав кредиторов.

Судья в соответствии с установлениями перуанского закона приступает к формированию, управлению и распределению конкурсной массы в Перу, удовлетворяя права кредиторов, имеющих место жительства в Перу, и зарегистрированные в Перу требования согласно очередности, установленной в Законе о несостоятельности.

Если не имеется проживающих в Перу кредиторов или зарегистрированных в Перу требований или если после удовлетворения таковых в соответствии с предыдущими параграфами у несостоятельного остается имущество, такое имущество передается управляющему по данной несостоятельности за границей с предварительным утверждением перед перуанским судьей правильности и очередности удовлетворения требований, реализованных за границей.

**Статья 2106.** Иностранное решение, которое отвечает условиям, установленным в статьях 2102, 2103, 2104 и 2105, может быть исполнено в Перу по ходатайству заинтересованного лица.

**Статья 2107.** К ходатайству, указанному в статье 2106, должна быть приложена копия всего решения, должным образом легализованного и официально переведенного на кастильский [испанский] язык, равно как и документы, свидетельствующие о соблюдении условий, установленных в настоящем титуле.

**Статья 2108.** Необходимые формальности для объявления приведения решения в исполнение регулируются установлениями Гражданского Процессуального Кодекса. После выполнения формальностей иностранное решение приобретает такую же исполнительную силу, какой обладают национальные решения.

Иностранные решения, охватывающие вопросы, не носящие спорный характер и относящиеся к альтернативной юрисдикции, не требуют экзекватуры.

**Статья 2109.** Иностранные решения, должным образом легализованные, обладают в Перу доказательственной силой, которая признается за официальными документами, не требуя для такого действия экзекватуры.

**Статья 2110.** Доказательная ценность иностранного судебного решения

Последствия иностранного судебного решения, носящие окончательный характер (*res judicata*), могут быть приведены в исполнение в производстве, если такое решение отвечает требованиям настоящего раздела, без необходимости следовать процедуре получения разрешения на исполнение иностранного судебного решения.

#### **Статья 2111. Дополнительное заявление**

В той мере, в какой это допустимо, положения настоящего раздела применяются к иностранным решениям, которые прекращают разбирательство, и особенно к частям уголовных решений, связанных с гражданской компенсацией.

В отношении арбитражных решений применяется исключительно Общий закон об арбитраже.